



## Генеральная Ассамблея

Пятьдесят шестая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General  
2 November 2001

Original: Russian

---

### Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

**Краткий отчет о 13-м заседании,**

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в понедельник, 29 октября 2001 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Хасми ..... (Малайзия)

### Содержание

Пункт 87 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации  
Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации  
работ

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за  
подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после  
даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната  
DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета  
документе, содержащем только исправления.

*Заседание открывается в 10 ч. 10 м.*

**Пункт 87 повестки дня: Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (A/56/13 и Add.1, A/56/290, A/56/375, A/56/382, A/56/420, A/56/421, A/56/430, A/55/1021-S/2001/735)**

1. **Г-н Хансен** (Генеральный комиссар Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР)), внося на рассмотрение доклад БАПОР за период с 1 июля 2000 года по 30 июня 2001 года (A/56/13 и Add.1), говорит, что трагические события 11 сентября в Соединенных Штатах потрясли людей на всем Ближнем Востоке и что сотрудники БАПОР вместе с Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций осуждают террористические акты и поддерживают Организацию Объединенных Наций в ее усилиях по борьбе с ними.

2. Истекший год стал периодом большой напряженности на оккупированной палестинской территории, что серьезно отразилось на палестинской экономике. Прожиточный минимум преобладающей части палестинских семей, а также семей беженцев опустился ниже черты бедности. Хотя политическая сторона событий в регионе не имеет отношения к мандату БАПОР, Агентство не может не ощущать их последствий, поскольку они сказываются на его повседневной деятельности. На протяжении десятилетий БАПОР считалось фактором стабильности в среде беженцев, а значит и в регионе, однако события 11 сентября и меры по борьбе с терроризмом в Афганистане и общее ощущение кризиса и неопределенности отразились и на положении беженцев. Чрезвычайно важно заверить беженцев в том, что международное сообщество будет продолжать заботиться об их благополучии, и в этом БАПОР принадлежит центральная роль.

3. В связи с этим чрезвычайно важно, чтобы БАПОР могло планировать свою деятельность на более долгосрочную перспективу, а для этого оно должно иметь возможность подвести под свои планы прочную финансовую основу. По причине сохраняющегося на протяжении последних нескольких лет структурного бюджетного дефицита БАПОР оказалось в ситуации, когда это стало

серьезно сказываться на качестве и масштабах деятельности. Расходы Агентства на одного беженца сократились с 200 долл. США в 1973 году до менее 68 долл. США в 1999 году. При этом спрос на услуги Агентства стремительно увеличивается: только в секторе Газа Агентство должно ежегодно обеспечивать места для более 11 000 новых школьников. Примерно 93 процента школ в Иордании работают в две смены, и приходится прилагать усилия к тому, чтобы избежать работы в три смены. В медицинских пунктах на одного доктора приходится более 100 пациентов в день.

4. В сентябре 2001 года на встрече в Аммане с ведущими странами-донорами они были информированы о том, что, если в срочном порядке дефицит средств не будет ликвидирован, Агентство не сможет выполнить свои обязательства, включая выплату заработной платы за месяц. В целях стабилизации финансового положения БАПОР были организованы встречи с министрами иностранных дел стран Европейского союза, а также с высокопоставленными должностными лицами в государственном департаменте США. Необходимо отметить решение Европейской комиссии увеличить размер взносов в следующем году на 45 процентов. Следует надеяться, что это решение послужит примером для всех остальных доноров.

5. Серьезные финансовые последствия для Агентства имеет сохраняющаяся задолженность Палестинского органа в форме невозмещенных сумм в виде налога на добавленную стоимость. Этот долг с учетом набежавших процентов составляет порядка 25 млн. долл. США. БАПОР поддержал предложение Палестинского органа о том, чтобы Израиль перечислил непосредственно Агентству 15 млн. долл. США, собранных им в виде налога на добавленную стоимость и таможенных сборов, и 6 млн. долл. США, собранных в виде портовых сборов. Министерство иностранных дел Израиля отклонило предложенный способ урегулирования этой ситуации, следует надеяться, что временно. Оперативное решение этих вопросов значительно способствовало бы сокращению бюджетного дефицита Агентства в текущем году. Весьма отраднo, что бюджетные предложения Агентства были положительно встречены в Консультативном

комитете по административным и бюджетным вопросам (ККАБВ).

6. Помимо проблемы нехватки ресурсов серьезным препятствием для гуманитарной деятельности Агентства являются различные меры, ограничивающие движение людей и товаров. Этот вопрос постоянно доводится до сведения министерства иностранных дел Израиля на всех возможных уровнях, однако пока прогресса не наблюдается. Израильские власти досматривают автотранспортные средства Агентства, которыми управляют сотрудники с дипломатическими визами и красными пропусками. Эти процедуры противоречат положениям Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций 1946 года, в соответствии с которыми имущество Организации Объединенных Наций не подлежит досмотру.

7. Несмотря на все перечисленные трудности, Агентство добилось значительных успехов. Уровень образования среди беженцев самый высокий в регионе. Высокую оценку получили Реабилитационный центр БАПОР для лиц с нарушениями зрения в городе Газа и программа развития доходоприносящих видов деятельности. Агентство осуществляет реформу системы управления, которая уже дает результаты в самых различных областях.

8. В заключение оратор выражает признательность всем донорам, поддержавшим БАПОР своими взносами, и призывает их и впредь поддерживать его и, по возможности, увеличить размер своих взносов.

9. **Г-н Браттскар** (Норвегия), Докладчик Рабочей группы по вопросу финансирования Ближневосточного агентства Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ, внося на рассмотрение доклад Рабочей группы (A/56/430), говорит, что Рабочая группа в течение прошедшего года с обеспокоенностью следила за трудностями Агентства и, в частности, за его серьезным финансовым положением. В 2000 году дефицит наличных средств БАПОР составил 24,4 млн. долл. США. В предыдущие годы дефицит наличных средств покрывался за счет оборотного капитала. Однако в 1999 году этот резерв был полностью исчерпан. Поскольку объем поступлений в

2000 году был намного меньше объема регулярного бюджета, Агентство было вынуждено продолжать осуществление введенных в предыдущие годы жестких мер экономии и сокращать расходы, чтобы привести их в соответствие с доходами. Возможности для выделения каких-либо средств для пополнения оборотного капитала или резерва средств для выплаты окладов не было.

10. К середине 2001 года перед Агентством возникла опасность образования к концу года дефицита по регулярному бюджету за текущий год в размере 66 млн. долл. США. Предполагается, что поступления за год составят 280 млн. долл. США при бюджете в 311 млн. долл. США. На неофициальном заседании Рабочей группы в Нью-Йорке 14 сентября 2001 года Генеральный комиссар БАПОР заявил, что Агентство сталкивается не только с проблемой бюджетного дефицита, но и с проблемой нехватки ликвидности, что подрывает способность Агентства выполнять свои обязательства в оставшийся квартал 2001 года.

11. Генеральный комиссар прилагал все усилия к тому, чтобы регулярно информировать доноров о финансовом положении Агентства. Многие доноры в текущем году снова щедро откликнулись на специальные призывы о финансировании регулярного бюджета БАПОР и его бюджета по проектам. Для обеспечения устойчивого поступления средств БАПОР призвало доноров выплатить объявленные взносы раньше или по меньшей мере своевременно. Формат бюджета, утвержденный Агентством на двухгодичный период 2002–2003 годов, был позитивно воспринят ККАБВ, который рекомендовал Генеральной Ассамблее утвердить его.

12. Рабочая группа с удовлетворением отмечает, что БАПОР добилось значительных успехов в устранении проблемы структурного дефицита, в частности благодаря принятию в 1999 году правил для работающего на местах персонала. Рабочая группа с удовлетворением отмечает неутомимые усилия, предпринимаемые Генеральным комиссаром и его сотрудниками для сохранения основных операций Агентства, несмотря на нехватку ресурсов, а также усилия Генерального комиссара по мобилизации средств и информированию доноров и властей принимающих стран о реальном положении дел с целью

изыскания новых каналов поддержки и финансирования.

13. Группа серьезно обеспокоена последствиями жестких мер экономии для жизни палестинских беженцев, в частности в сфере образования и здравоохранения. Дополнительные меры такого рода могут лишь усугубить и без того бедственное социально-экономическое положение беженцев, а также увеличить бремя, которое несут власти принимающих стран.

14. Рабочая группа согласна с тем, что проблема беженцев уходит своими корнями в политическую проблему, возникшую более полувека назад, и что по-прежнему настоятельно необходимо окончательно урегулировать эту проблему согласно всем соответствующим резолюциям Организации Объединенных Наций. Однако проблемы, с которыми беженцы сталкиваются ежедневно, носят гуманитарный характер и должны решаться всем международным сообществом. Предоставляемые БАПОР услуги являются тем минимумом, который необходим для поддержания достойной человеческой жизни беженцев. Любое сокращение объема помощи не только лишило бы беженцев необходимых услуг, но и оказало бы дестабилизирующее воздействие на весь регион. С целью обеспечения надежной финансовой базы БАПОР оратор от имени Рабочей группы настоятельно призывает все правительства вносить средства в бюджет БАПОР, увеличивать их размер, выплачивать их своевременно, а также настоятельно призывает правительства рассмотреть вопрос о внесении специальных взносов для покрытия дефицита и пополнения оборотного капитала, с тем чтобы Агентство могло восстановить услуги, которые были урезаны в результате жестких мер экономии, и обеспечить, чтобы донорская поддержка чрезвычайных и специальных программ и капитальных проектов ни в коем случае не приводила к сокращению взносов на регулярные программы Агентства или к отвлечению этих средств.

15. **Г-н Джилани** (наблюдатель от Палестины) благодарит Генерального комиссара БАПОР за представление доклада о работе Агентства, а также выражает ему и его персоналу признательность за усилия, которые они предпринимают в весьма сложной социально-экономической и политической обстановке.

16. Политика полной блокады, проводимая израильскими оккупационными силами в отношении людей, товаров и гуманитарной помощи, привела еще к большему ухудшению положения палестинских беженцев, к росту крайней нищеты, резкому росту безработицы и ухудшению положения в сфере образования и здравоохранения.

17. Сохранение столь трагичной ситуации и эскалация кровопролитной израильской кампании против палестинского народа породили ряд сложных проблем. В их числе следует назвать отношение оккупирующей державы к БАПОР и его персоналу и препятствия, которые Израиль чинит усилиям БАПОР по оказанию основных услуг и помощи населению. Подобные действия являются вопиющим нарушением обязательств, взятых Израилем перед Организацией Объединенных Наций, а также его обязательств как оккупирующей державы, оговоренных в международно-правовых документах и в международном гуманитарном праве.

18. Оратор отдает должное роли, которую БАПОР играет в нынешних трудных условиях, несмотря на чинимые Израилем препятствия. БАПОР действовало эффективно и ответственно, оказывая чрезвычайную помощь пострадавшим беженцам, а также обратилось с рядом срочных призывов, которые нашли в международном сообществе живой отклик. Оратор подчеркивает, что оказываемая поддержка должна быть на уровне, позволяющем удовлетворять потребности Агентства по регулярному бюджету и по чрезвычайным призывам.

19. В 1948 году в пункте 11 постановляющей части резолюции 194 (III) Генеральная Ассамблея подчеркнула право палестинского народа на возвращение к своим очагам или на компенсацию. Это право с тех пор подтверждалось из года в год. Но Израиль продолжает отказывать палестинским беженцам в их правах, в том числе в праве на собственность и дома. Вместе с тем Израиль продолжает отрицать свою ответственность за бедственное положение беженцев.

20. Оратор говорит, что существующие общие нормы в отношении беженцев должны в полной мере относиться и к палестинским беженцам. То обстоятельство, что ситуация, в которой они

находятся, возникла 50 лет назад, ни в коей мере не лишает их права на возвращение к своим очагам и на возвращение их имущества, особенно если учесть, что основной причиной сохраняющегося бедственного положения палестинских беженцев являются позиция Израиля, отказывающегося признавать права палестинских беженцев, и упорное нежелание Израиля соглашаться на какое-либо справедливое решение, основанное на принципах международного права.

21. Оратор подчеркивает необходимость гарантирования права перемещенного палестинского населения вернуться на территории, оккупированные Израилем с 1967 года, в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций, особенно резолюцией 237 (1967) Совета Безопасности от 14 июня 1967 года. Предполагалось, что возвращение будет осуществляться в переходный период в соответствии с заключенными соглашениями, однако этого не произошло из-за проволочек со стороны Израиля. Это стало еще одним фактором, подрывающим ближневосточный мирный процесс и заставляющим сомневаться в искренности израильской стороны. По мнению оратора, справедливое решение проблемы палестинских беженцев, гарантирующее их права в рамках окончательного и всеобъемлющего решения, является непременным условием установления всеобщего мира и стабильности в регионе.

22. БАПОР и накопленный им опыт могут играть важную роль в решении проблемы палестинских беженцев и в уменьшении их страданий. Эта роль приобретает еще большее значение в нынешней опасной социально-экономической ситуации. Как неоднократно отмечалось Генеральным комиссаром БАПОР, палестинские беженцы являются наиболее уязвимой частью палестинского населения на палестинских оккупированных территориях, включая Иерусалим, — идет ли речь о числе убитых и раненых в результате кровопролитной израильской кампании или росте крайней нищеты в результате политики блокады.

23. Оратор подчеркивает также важную роль БАПОР в предоставлении основных услуг и удовлетворении основных потребностей беженцев в Иордании, Ливане и Сирийской Арабской Республике. Давая высокую оценку гуманитарным услугам, предоставляемым БАПОР и его

персоналом, несмотря на все трудности и опасности, а также их стойкости и преданности делу, оратор призывает все страны-доноры оказывать Агентству помощь и содействие, чтобы оно и далее могло предоставлять основные услуги всем беженцам и облегчать их трудное положение. В заключение оратор призывает своих коллег совместными усилиями обеспечить утверждение в Пятом комитете рекомендаций, изложенных в докладе ККАБВ по бюджету БАПОР.

24. **Г-н Хадиди** (Иордания) говорит, что Иордания хотела бы заверить Генерального комиссара БАПОР в своей приверженности сотрудничеству с Агентством и в своей поддержке его гуманитарных начинаний на благо палестинских беженцев. Среди учреждений Организации Объединенных Наций, занимающихся оказанием помощи, БАПОР зарекомендовало себя одним из самых действенных: несмотря на сокращение ассигнований, Агентством организованы компетентные службы, занимающиеся образованием, профессиональной подготовкой, здравоохранением и социальным обслуживанием.

25. Палестинский вопрос — ядро арабо-израильского конфликта, и решение проблем палестинских беженцев является основой для всеобъемлющего мирного урегулирования на основе международных резолюций, в частности резолюции 194 (III), в которой подчеркивается право беженцев на возвращение к своим очагам и на компенсацию. В Мирном договоре между Израилем и Иорданией подчеркивается, что неотъемлемые права палестинского народа — один из аспектов всеобъемлющего урегулирования.

26. То, что БАПОР продолжает действовать, представляет собой признание международным сообществом своих обязанностей перед лицом трагедии палестинских беженцев. До тех пор пока сохраняются причины, обусловившие создание Агентства, необходимость в его существовании сохраняется.

27. На протяжении полувека бремя заботы о беженцах ложилось на Иорданию тяжелее, чем на кого-либо еще. Расходы иорданского правительства на беженцев в 5,47 раза превышают расходы Агентства во всем регионе, и любое сокращение услуг, оказываемых Агентством, увеличивает бремя, ложащееся на Иорданию. В связи с этим

Иордания призывает международное сообщество не допустить сужения роли или программ БАПОР, пока не будет решен вопрос о палестинских беженцах. Она призывает страны-доноры продолжать оказывать содействие БАПОР и обеспечить, чтобы Агентство получило те 26 млн. долл. США, которые нужны ему для продолжения работы в течение оставшейся части 2001 года.

28. За рассматриваемый период разрыв между объемом расходов Агентства и объемом его поступлений увеличился. Это негативно отражается на уровне и качестве услуг, оказываемых палестинским беженцам. Между тем помогать Агентству — значит поддерживать сам мирный процесс, а сокращение услуг БАПОР негативно скажется на мирном процессе. Раздающиеся подчас призывы к смене приоритетов Агентства как способу выйти из финансового кризиса неприемлемы, поскольку нужды в сфере здравоохранения, образования и удовлетворения человеческих потребностей никуда не уходят, тем более что численность беженцев увеличивается.

29. Иорданская делегация положительно оценивает искренние усилия Генерального комиссара БАПОР по увеличению числа доноров, поддержку со стороны стран-доноров и деятельность компетентного штата сотрудников Агентства.

30. **Г-н Кокс** (Бельгия), выступая от имени Европейского союза, а также Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции и Эстонии, говорит, что Европейский союз высоко оценивает важную работу, проводимую БАПОР, и благодарит правительства принимающих стран — Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики — за их неизменную поддержку палестинских беженцев на протяжении более 50 лет. Правительствам этих стран, особенно Ливана, нередко приходится слишком дорогой ценой платить за прием беженцев и предоставление им убежища.

31. Число беженцев, помощь которым оказывает Агентство, неуклонно растет: в прошедшем году оно увеличилось до четырех миллионов. В то же время объем финансовых средств, за счет которых предоставляется эта помощь, из года в год снижается, а политическая обстановка и обстановка в плане безопасности, особенно на оккупированных

территориях, создают дополнительные трудности. Напряженное финансовое положение Агентства подрывает его способность оказывать услуги беженцам. Объем взносов, объявленных международным сообществом в рамках третьего чрезвычайного призыва, остается недостаточным, слишком низки и взносы в регулярный бюджет.

32. Европейский союз крайне обеспокоен тем, что Агентство с трудом сводит концы с концами, не располагая даже минимальными средствами для покрытия самых необходимых расходов, несмотря на усилия по повышению эффективности управления и обеспечению контроля за расходами Агентства. Европейский союз разделяет обеспокоенность Генерального комиссара критическим финансовым положением БАПОР и считает необходимым добиваться расширения круга доноров Агентства. Сам Европейский союз является крупнейшим донором БАПОР — размер его взноса в регулярный бюджет, а также в рамках чрезвычайных призывов составил в прошлом году 200 млн. долл. США.

33. Европейский союз может лишь выразить сожаление по поводу препятствий, с которыми сталкивается Агентство в своей повседневной деятельности на оккупированных палестинских территориях. Он неоднократно обращался к израильским властям с призывами снять блокаду на оккупированных территориях и не препятствовать развитию социально-экономической деятельности палестинского населения. Необходимо безотлагательно восстановить свободу движения людей и товаров на оккупированных территориях и между ними.

34. Невозможно смириться и с тем, что израильские власти затрудняют и даже делают невозможным осуществление персоналом БАПОР своих обязанностей, блокируя доставку грузов гуманитарного и медицинского назначения и причиняя своими военными действиями ущерб общей инфраструктуре Агентства. Европейский союз призывает также израильские власти перечислить причитающиеся Палестинскому органу суммы в виде налога на добавленную стоимость, а также портовых сборов.

35. Практика закрытия оккупированных территорий влечет за собой серьезные экономические, гуманитарные и административные

последствия для палестинского населения. Снижение экономических показателей показывает, насколько серьезна сложившаяся ситуация. В этой связи Европейский союз настоятельно призывает стороны вместе с Генеральным комиссаром вести поиск быстрых, практических и приемлемых путей исправления положения, с тем чтобы Агентство могло выполнять свою миссию.

36. Европейский союз дает высокую оценку качеству услуг, предоставляемых Агентством палестинским беженцам, несмотря на трудности, препятствующие его работе. Особенно впечатляют достижения БАПОР в областях здравоохранения и образования.

37. До тех пор пока не будет обеспечен всеобъемлющий, прочный и справедливый мир на основе резолюций Совета Безопасности 242 (1967) от 22 ноября 1967 года и 338 (1973) от 22 октября 1973 года БАПОР должно продолжать осуществлять свой мандат, располагая необходимыми для этого ресурсами. Европейский союз будет и далее оказывать Агентству политическую и финансовую поддержку.

38. **Г-н Заки** (Египет) говорит, что на текущей сессии Генеральная Ассамблея приступает к обсуждению первого пункта повестки дня, касающегося Ближнего Востока, в тот момент, когда танки израильской армии патрулируют улицы палестинских городов, а от пуль израильской армии гибнут десятки палестинцев. Делегация Египта возмущена и опечалена этим, и эти чувства еще более усугубляет то, что в коридорах Организации Объединенных Наций ведется много разговоров о правах человека, правах беженцев и о том, что должны и чего не должны делать государства для обеспечения права человека на достойную жизнь. Однако все эти слова теряют смысл, как только речь заходит о правах палестинцев и палестинских беженцев. Государства, изо дня в день проповедующие необходимость защиты прав человека, закрывают глаза на несправедливость и вопиющие нарушения этих прав Израилем — оккупирующей державой.

39. В связи с докладом Генерального комиссара БАПОР делегация Египта, во-первых, решительно осуждает продолжающиеся нарушения Израилем его правовых обязательств, вытекающих из требований международного гуманитарного права и

соглашений, подписанных израильскими властями с Агентством, особенно Соглашения 1967 года. Египет настоятельно призывает международное сообщество с единых позиций потребовать от Израиля соблюдения им своих обязательств, в частности в отношении свободы передвижения персонала БАПОР и транспорта с гуманитарными грузами.

40. Во-вторых, Египет приветствует усилия, предпринимаемые БАПОР в условиях полной блокады оккупирующей державой сектора Газа и Западного берега. Египет призывает международное сообщество, особенно государства, способные оказывать финансовое содействие, помогать в смягчении последствий этой бесчеловечной блокады, предоставляя средства на осуществление программ Агентства и откликаясь на чрезвычайные призывы.

41. В-третьих, Египет поддерживает предлагаемый бюджет на 2002–2003 годы и приветствует рекомендацию ККАБВ о его утверждении. Египет поддерживает также просьбу об учреждении для Агентства пяти новых международных должностей, финансируемых из средств регулярного бюджета.

42. Наконец, Египет призывает Секретариат незамедлительно выплатить БАПОР сумму в 5,9 млн. долл. США, причитающуюся ему в связи с переводом штаб-квартиры Агентства в Газу. Скорейшая выплата этих средств имела бы исключительно важное значение с учетом сложного финансового положения Агентства на данном критическом этапе его существования.

43. Палестинские беженцы обладают определенными неотъемлемыми правами, в частности правом на возвращение к своим очагам и правом на получение компенсации, которые закреплены во многих резолюциях Генеральной Ассамблеи, начиная с резолюции 194 (III) Генеральной Ассамблеи. Справедливое и прочное урегулирование палестинского вопроса должно основываться на этой резолюции. Вместе с тем любые разговоры об урегулировании и мире представляются на данном этапе бесперспективными в условиях продолжающейся оккупации Израилем палестинских территорий, и в этой связи необходимо помнить о важности и необходимости предоставления Агентством услуг

палестинскому народу во всех областях, что обязывает всех доноров продолжать вносить добровольные взносы на деятельность Агентства.

44. Египет поддерживает работу БАПОР и призывает всех доноров и других членов международного сообщества, которые заинтересованы в установлении мира на Ближнем Востоке, прилагать усилия с целью обеспечить, чтобы оккупирующая держава отказалась от своей экспансионистской политики и встала на путь мира.

45. **Г-н Ахсан** (Бангладеш) говорит, что делегация Бангладеш придает особое значение деятельности БАПОР, которой следует дать высокую оценку, и приветствует доклад его Генерального комиссара, в котором дается развернутая картина деятельности Агентства за истекший год.

46. Отчетный период был отмечен эскалацией насилия на палестинских территориях и усилением тягот их жителей, а также экономическим удушением палестинцев в результате введения ограничений на передвижение. Все это привело к увеличению числа беженцев, находящихся на попечении БАПОР. В этой ситуации Агентство несет особую ответственность за укрепление морального духа палестинцев.

47. Делегация Бангладеш серьезно обеспокоена вмешательством Израиля в деятельность БАПОР, в частности введением ограничений на передвижение его персонала. Кроме того, сотрудники Агентства задерживались, становились жертвами нападений и преследований, и этой участи не избежал даже Генеральный комиссар. Бангладеш решительно осуждает эти акты, идущие вразрез с нормами международного права и соглашением между БАПОР и Израилем, и требует, чтобы Израиль снял все ограничения на передвижение сотрудников Агентства и не вмешивался в их работу.

48. Бангладеш приветствует организационную реформу, проводимую Агентством для того, чтобы БАПОР могло эффективнее и оперативнее откликаться на нужды палестинцев. Кроме того, следует приветствовать расширение механизмов микрофинансирования и микрокредитования на Западном берегу после их успешного внедрения в Газе, и Бангладеш будет рад поделиться своим собственным опытом в этой области.

49. Делегация оратора обеспокоена ухудшением финансового положения Агентства по мере углубления ближневосточного кризиса. В этой связи она призывает доноров учитывать потребности Агентства и оказывать ему финансовую помощь сверх объявленных сумм. Памятуя о нуждах палестинцев, Бангладеш одобряет продление мандата Агентства еще на три года, вплоть до справедливого и всеобъемлющего урегулирования палестинской проблемы.

50. **Г-н Ассаф** (Ливан) говорит, что, хотя в свое время БАПОР было создано как временное учреждение для оказания помощи палестинским беженцам, сегодня, спустя 50 лет, Генеральная Ассамблея вынуждена вновь возобновлять его мандат, в первую очередь из-за отказа Израиля предоставить беженцам право на возвращение к своим очагам.

51. Проблема беженцев — один из главных аспектов палестинской проблемы, в особенности для Ливана, на территории которого проживают 383 000 палестинцев, что составляет 10 процентов населения страны. В этой связи он благодарит представителя Бельгии, который в своем выступлении коснулся трудностей, испытываемых Ливаном в связи с приемом столь большого числа беженцев.

52. Напоминая о позиции Ливана по отношению к проблеме палестинских беженцев, оратор говорит, что, во-первых, необходимо обеспечить право беженцев на возвращение к своим очагам, которое неоднократно подтверждалось в резолюциях Генеральной Ассамблеи; во-вторых, Ливан отвергает идею постоянного расселения беженцев на своей территории по той причине, что этот принцип противоречит положениям ливанской Конституции, потому что реальная численность палестинских беженцев превышает возможности Ливана для их приема, а также потому, что беженцы сами не хотят постоянно жить в лагерях, а отстаивают свое право на возвращение и создание независимого государства.

53. Нынешнее положение усугубляется еще и тем, что Израиль стал всячески притеснять БАПОР и его персонал. В докладе Агентства говорится о случаях задержания сотрудников БАПОР в нарушение Конвенции о привилегиях и иммунитетах Объединенных Наций, обстрела школ Агентства и



причинения ущерба другим его объектам, введения ограничений на передвижение между Западным берегом и сектором Газа, которые коснулись даже самого Генерального комиссара, а также неуплаты Израилем Агентству причитающихся ему сумм. С учетом вышесказанного Ливан призывает международное сообщество оказать давление на Израиль, с тем чтобы он воздерживался от подобных нарушений в будущем и соблюдал международные конвенции.

54. Ливан высоко оценивает услуги, оказываемые Агентством палестинским беженцам, особенно в сфере образования, здравоохранения и социальной помощи, и подчеркивает важность продолжения Агентством работы по регистрации и учету беженцев и выдачи им удостоверений личности, которые позволяют им сохранить свой статус беженцев и палестинских граждан и в свое время осуществить право на возвращение к своим очагам.

55. Обращаясь к критическому финансовому положению БАПОР, оратор отмечает, что нынешнего объема взносов недостаточно ввиду естественного прироста численности беженцев. В этой связи он призывает доноров увеличить взносы в бюджет Агентства.

56. В заключение Ливан вновь заявляет, что единственным путем решения проблемы беженцев является их возвращение в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи и нормами международного права, и вновь подтверждает свою приверженность делу установления справедливого и прочного мира во исполнение резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, указывая, что этот процесс должен предполагать уход Израйля с оккупированных сирийских Голан и осуществление всеми беженцами права на самоопределение и создание собственного государства.

57. **Г-н Алатас** (Индонезия) говорит, что Индонезия чрезвычайно обеспокоена неуклонным ухудшением обстановки на оккупированных территориях, которое серьезно отразилось на жизни палестинских беженцев. Мировое сообщество обязано положить конец бесчеловечному уничтожению ни в чем не повинных людей и призвать Израиль незамедлительно снять ограничения на передвижение персонала и товаров в соответствии с соглашениями между БАПОР и

Израилем и нормами международного права. По твердому убеждению Индонезии, урегулирование проблемы беженцев невозможно без справедливого и всестороннего урегулирования палестинского вопроса в целом.

58. Отрадно, что в условиях серьезного ухудшения экономической ситуации на оккупированных палестинских территориях международное сообщество признало остроту ситуации и откликнулось на призывы БАПОР об оказании чрезвычайной помощи беженцам. Необходимо отдать должное БАПОР за то, что в условиях острого бюджетного дефицита оно изыскивает нетрадиционные способы максимального сокращения своих расходов, стремясь при этом повысить эффективность и качество своей деятельности, о чем свидетельствуют достижения в сфере образования и здравоохранения, а также успех программ развития доходоприносящих видов деятельности.

59. Если финансовое положение БАПОР не улучшится, это отрицательно скажется не только на гуманитарной помощи, оказываемой палестинскому народу, но и на стабильности во всем регионе. Таким образом, чрезвычайно важно, чтобы под программы БАПОР была подведена прочная финансовая основа.

60. БАПОР служит символом приверженности международного сообщества делу оказания помощи палестинскому народу в его стремлении к осуществлению своих надежд и чаяний. Индонезия по-прежнему убеждена, что палестинский народ, благодаря усилиям БАПОР, сможет добиться прочного мира, стабильности и развития на своей земле.

61. **Г-н Рани Исмаил Хади** (Малайзия) говорит, что его делегацию сильно беспокоит ухудшающаяся ситуация на оккупированной палестинской территории, негативно сказывающаяся на палестинских беженцах в Газе и на Западном берегу. Из-за почти не прекращавшегося с сентября 2000 года насилия погибло и покалечено много людей.

62. Меры, принимаемые израильским правительством во имя безопасности, достигли опасных и неприемлемых масштабов. Затяжные блокады и другие меры, к которым прибегают израильские власти на оккупированной

палестинской территории, нередко мешали передвижению персонала БАПОР и доставке экстренной помощи. Малайзийская делегация с озабоченностью отмечает, что в отчетном периоде ограничения на передвижение персонала и грузов Агентства сохранялись. Она призывает израильские власти снять эти ограничения и соблюдать соглашения, подписанные Израилем с БАПОР. Кроме того, она призывает Израиль воздерживаться от дальнейших военных акций и стремиться к политическому урегулированию.

63. Малайзийская делегация дает самую высокую оценку полувекковой работе БАПОР на службе международного сообщества. Кроме того, она воздает должное правительствам Иордании, Ливана и Сирийской Арабской Республики, а также Палестинскому органу за их помощь беженцам.

64. Малайзийская делегация серьезно обеспокоена ненадежным финансовым положением Агентства. В этой связи она решительно поддерживает прозвучавшее в выступлении Генерального комиссара БАПОР предложение о том, чтобы Израиль передал Агентству 15 млн. долл. США, собранные им в виде налога на добавленную стоимость и таможенных сборов, и 6 млн. долл. США, собранные в виде портовых сборов.

65. Малайзийская делегация положительно отмечает серьезные усилия, прилагаемые Генеральным комиссаром к тому, чтобы добиться увеличения взносов со стороны традиционных доноров, а также расширить круг доноров Агентства. Внося свой скромный годовой взнос в бюджет БАПОР, Малайзия настоятельно призывает государства-члены, особенно развитые страны, продолжать вносить свои взносы или увеличивать их размер, с тем чтобы у Агентства была возможность выполнять свою благородную задачу — облегчать участь палестинских беженцев. Стоит надеяться, что в предстоящие месяцы финансовое положение БАПОР улучшится.

66. **Г-н Мейтленд** (Южная Африка) говорит, что его делегация высоко оценивает усилия БАПОР по оказанию столь необходимой помощи палестинским беженцам в сложных условиях. Услуги, предоставляемые БАПОР, приобретают еще большее значение в условиях дальнейшего нарастания социально-экономических трудностей,

переживаемых палестинским народом, в результате проведения Израилем политики блокады и ограничения свободы передвижения. Делегация Южной Африки озабочена и негативными последствиями этой политики для деятельности Агентства и призывает правительство Израиля приложить все усилия к обеспечению свободы передвижения персонала и товаров Агентства согласно соответствующим соглашениям и нормам международного права.

67. Делегация Южной Африки считает, что в этих условиях международное сообщество должно приложить все усилия к тому, чтобы поставить работу БАПОР на адекватную финансовую основу.

68. Делегация Южной Африки безоговорочно поддерживает борьбу палестинского народа за его неотъемлемые права, включая право возвратиться на свою землю и создать свое собственное независимое государство со столицей в Восточном Иерусалиме. Право палестинских беженцев на возвращение к своим очагам, провозглашенное, в частности, в резолюциях Генеральной Ассамблеи, имеет фундаментальное значение в деле обеспечения справедливого и прочного урегулирования вопроса о беженцах. Это было вновь подтверждено на недавней Всемирной конференции по борьбе против расизма, расовой дискриминации, ксенофобии и связанной с ними нетерпимости.

69. Наконец, проводимая Израилем политика блокад и ограничений на передвижение людей, товаров и ресурсов представляет собой коллективное наказание гражданского населения, что прямо запрещено в четвертой Женевской конвенции. В этой связи международному сообществу следует принять меры к тому, чтобы на оккупированных палестинских территориях было обеспечено соблюдение норм международного гуманитарного права, касающихся защиты гражданского населения.

70. **Архиепископ Мартино** (наблюдатель от Святейшего Престола) отмечает, что и БАПОР, и Понтификальная миссия для Палестины были созданы как временные учреждения, однако вот уже более полувека они трудятся над оказанием помощи палестинским беженцам. К сожалению, насилие в Израиле и на оккупированных территориях продолжает уносить жизни ни в чем не повинных

людей. Во время недавнего паломничества в Сирийскую Арабскую Республику Папа Иоанн Павел II заявил, что подлинный мир может быть достигнут только при появлении взаимопонимания и взаимоуважения между народами региона, между последователями трех Авраамических религий.

*Заседание закрывается в 12 ч. 15 м.*

71. В ходе недавних инцидентов в христианских городах Вифлеем, Байт-Сахур и Байт-Джала пострадали от обстрелов католические учреждения, а также многие дома. Понтификальная миссия для Палестины выделяет экстренные дотации жителям на ремонт или переселение. В этой связи Папа Иоанн Павел II заявил, что насилие — путь гибели и разрушения, бесчестящий Божью святость и человеческое достоинство.

72. Вместе с тем учащимся Вифлеемского понтификального университета удалось закончить учебный год, Понтификальная миссия для Палестины построила и открыла в городе Газа парк «Братство», а в Вифлееме был открыт парк для детей. При содействии европейских благотворительных учреждений Понтификальной миссии удалось развернуть и финансировать программы по трудоустройству безработных.

73. Делегация Святейшего Престола надеется не только на удовлетворение гуманитарных потребностей, но на решение других многогранных проблем региона, включая вопрос о священном городе Иерусалиме. Святейший Престол вновь заявляет о необходимости «международно гарантированных положений, направленных на обеспечение свободы религии и свободы совести его жителей, а также постоянного, свободного и беспрепятственного доступа к святым местам верующих всех вероисповеданий и национальностей» (резолюция ES-10/2 Генеральной Ассамблеи). Делегация Святейшего Престола призывает к усилению международной солидарности и политической воли к преодолению насилия в регионе, подпитываемого избытком оружия, и призывает международное сообщество содействовать поиску справедливого урегулирования разногласий между народами святой земли — собратьев по вере Авраамовой. Как заявил во время своего паломничества Папа Иоанн Павел II, мир смотрит на Ближний Восток с надеждой и озабоченностью, горячо ожидая каждый признак конструктивного диалога.